



LINGUISTIC LANDSCAPING

Gemeinsam Sprachlandschaften erforschen

Handreichung für Lehrkräfte

- Orientiert an den Bildungsplänen für Klassenstufen 7 und 8
- Für den Deutschunterricht, auch fächerübergreifend einsetzbar
- Schwerpunkte: Mehrsprachigkeit und Vielfalt



FORUM
DEUTSCHE SPRACHE

Inhalt

Vorwort zur Lehrerhandreichung	7
Einführung: Linguistic Landscaping, Mehrsprachigkeit und Citizen Science	9
Was versteht man unter „Linguistic Landscapes“?	9
Was bedeutet „Linguistic Landscaping“?	10
Linguistic Landscaping und Mehrsprachigkeit	12
Was ist Citizen Science?	13
Das didaktische Potenzial des Linguistic Landscaping und von Citizen Science	15
Warum Linguistic Landscaping als Methode verwenden?	15
Wie wird die Sprachlandschaft dokumentiert?	15
Eignet sich die Methode nur für den Unterricht in sprachlichen Fächern?	16
Welche Möglichkeiten der Differenzierung lässt die Methode zu?	19
Unterrichtsvorschlag „Linguistic Landscaping und Mehrsprachigkeit im Deutschunterricht“	21
Kompetenzen und Lernziele	21
Vorüberlegungen und Vorbereitung	22
Vorschlag einer Unterrichtsreihe	25
Lingscape nutzen – Schülerinnen und Schüler werden zu Citizen Scientists	29
Das Sprachenporträt – ein emotional-kreativer Zugang zur individuellen Mehrsprachigkeit	33
Methodensteckbrief Sprachenporträt	33
Der Sprachenbaum – Sprachenvielfalt visualisieren	35
Methodensteckbrief Sprachenbaum	35
Bildkarten – Impulse für die Sprachreflexion und zur Erarbeitung von Analysekatogorien	38
Methodensteckbrief Bildkarten	41
Referenzen	43
Übersicht über die Kopiervorlagen	45

Vorwort zur Lehrerhandreichung

Liebe Lehrerinnen und Lehrer,

wir freuen uns, Ihnen unsere Box „Linguistic Landscaping: Gemeinsam Sprachlandschaften erforschen“ für Ihren Unterricht vorstellen zu können. Diese Handreichung soll Ihnen als Werkzeug dienen, um gemeinsam mit Ihren Schülerinnen und Schülern auf eine spannende Reise durch die sprachliche Vielfalt ihrer Umgebung zu gehen.

Die Idee zur Box haben wir im Projekt „Die Sprach-Checker – So sprechen wir in der Neckarstadt“ entwickelt, das im Citizen-Science-Wettbewerb „Auf die Plätze! Citizen Science in deiner Stadt“ Preisträger im Wettbewerbsjahr 2022/2023 war (gefördert durch das Bundesministerium für Bildung und Forschung). Das Hauptanliegen des Projektes:

„Als Sprach-Checker können Kinder und Jugendliche aus dem Mannheimer Vielfaltsquartier Neckarstadt-West gemeinsam mit Sprachforschenden ihre individuelle Sprache(n) und die Sprache(n) in ihrer direkten Umgebung neu entdecken.“

So wird das Projekt in einem Satz im Wettbewerbs-Blog beschrieben. Bereits im ersten Projektjahr haben wir u. a. die Methode des „Linguistic Landscapings“ mit einer 7. Klasse im Mannheimer Stadtteil Neckarstadt-West erfolgreich durchgeführt. Mit Hilfe eines zusätzlichen Preisgeldes über den Wettbewerb haben wir die Konzeption und Produktion der Box umsetzen können. Unser Ziel ist dabei, die Methode des „Linguistic Landscapings“ auch über den Stadtteil Neckarstadt-West hinaus in die Schulen zu tragen.

In dieser Box finden Sie

- eine Lehrerhandreichung inklusive Kopiervorlagen,
- 30 Forschungshefte für Ihre Klasse zum Notieren der Forschungsfrage, einer Schritt-für-Schritt-Anleitung zum Umgang mit der App, Hinweise zum Fotografieren u. v. m.,
- ein Bildkartenset „Linguistic Landscaping“ mit 60 unterschiedlichen Fotos von sprachlichen Spuren vornehmlich aus Mannheim,
- vier Poster, die von Ihnen oder Ihrer Klasse gefüllt werden können,
- und weitere kleine Projekt-Souvenirs (wie z. B. Projektaufkleber und eine gestaltete Stofftasche).

Die Box ist also prall gefüllt mit Materialien, vor allem aber mit Informationen: Die Methode „Linguistic Landscaping“, ein dazu passender Unterrichtsvorschlag im Kontext Mehrsprachigkeit und die Beschreibung entsprechender Werkzeuge (wie die App „Lingscape“) stellen den Kern der Box dar. Wir erklären außerdem Citizen Science als Ansatz, um zu zeigen, wie die Methode im Rückbezug zu diesem Ansatz zu verstehen ist. Methodensteckbriefe inklusive Kopiervorlagen, etwa zum Sprachenporträt oder zum Sprachenbaum, stellen Ihnen ergänzende Ansätze vor, um das Thema Mehrsprachigkeit lebendig und praxisnah in Ihren Unterricht zu integrieren.

Mit dieser Handreichung möchten wir Sie dabei unterstützen, Sprachbewusstsein zu fördern, kreative Lernprozesse anzustoßen, die individuelle Mehrsprachigkeit Ihrer Schülerinnen und Schüler sichtbar zu machen und gemeinsam Sprache und Mehrsprachigkeit im öffentlichen Raum zu erforschen. Die vorgestellten Methoden sind so gestaltet, dass Sie sie leicht in Ihren Unterricht einbinden können – als Projektwoche, im regulären Fachunterricht oder auch fächerübergreifend.

Wir hoffen, dass Sie genauso viel Freude daran haben werden, diese Methoden auszuprobieren, wie wir es bei der Entwicklung der Materialien hatten!

Viel Spaß und Erfolg wünscht Ihnen das Team der „Sprach-Checker“!

Ihr Feedback zählt!

Wir möchten die Materialien dieser Box im Hinblick auf schulische Bedarfe stetig weiterentwickeln. Wir freuen uns daher sehr, wenn Sie sich die Zeit nehmen und unseren Feedbackbogen ausfüllen. Nutzen Sie dafür einfach die folgende URL oder den QR-Code:
www.unipark.de/uc/LinguisticLandscaping/2411/

